

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 54 (1992)

**Heft:** 495

**Rubrik:** Rechnungen des Eidgenössischen Orchesterverbandes 1991 =  
Comptes de la Société fédérale des orchestres 1991

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rechnungen des Eidgenössischen Orchesterverbandes 1991 Comptes de la Société fédérale des orchestres 1991

### 1. Bilanz-Bilan

#### Aktiven-Actifs

Kassa - Caisse		947.95
Postcheck - Chèques postaux 30-11915-8	23'808.67	
Postcheck - Chèques postaux 30-3595	<u>850.48</u>	24'659.15
Bank-Banque		8059.85
Musikalien - Musique		1.00
Mobilien - Mobilier		1.00
Abzeichen-Insignes		1.00
Katalog - Catalogues		1.00
Transitorische Aktiven - Actifs transitoires (= Zwischenabrechnung Orchestertreffen Solothurn — Solde provisoire, décompte Rencontre des orchestres, Soleure 1991)		<u>139'735.30</u> 173'406.25

#### Passiven-Passifs

Zinslose Darlehen von Zentralvorstand und Musikkommission für die Defizitbewältigung des Europ. Orchestertreffens 1991 Solothurn - Prêts sans intérêts du Comité central et de la Commission de musique concernant le déficit de la Rencontre des orchestres 1991, Soleure)		84'000.00
Kapital Ende 1990 - Capital fin 1990	252.65	
Ertragsüberschuss - Excédent des produits 1991	<u>81.60</u>	
Kapital Ende 1991 - Capital fin 1991		334.25
Rückstellungen Ende 1991 = unverändert - Réserves fin 1991 = sans changement		3'950.00
Transitorische Passiven - Passifs transitoires		<u>85'122.00</u> <u>173'406.25</u>

### 2. Erläuterungen zur Bilanz-Notes explicatives au bilan

Musikalien - Musique		1.00
Anschaffungen - Achats 1991	9'431.20	
Abschreibungen - Dépréciations 1991	- 9'431.20	-----
Bestand am - Etat au 31.12.1991		<u>1.00</u>

#### Sinfonia

Ertrag der Pauschalabonnemente der Sektionen- Rendement des abonnements des sections	11'560.00	
Ertrag der Inserate - Rendement des annonces	12'066.65	23'626.65
	-----	
Druckkosten - Frais de l'imprimerie	14'596.70	
Kosten Redaktion und Administration -Frais de rédaction et d'administration	10'160.65	
Andere Kosten-Autres frais	1'900.00	26'657.35
	-----	
Aufwandüberschuss-Excédent des charges		<u>3'030.70</u>



## 3. Betriebsrechnung-Comptes d'exploitation

	Budget 1991	Rechnungen Comptes 1991	Budget 1992
<b>Aufwand-Charges</b>			
Entschädigung + Kosten Bibliothek - Indemnité et frais bibliothèque	10'000.00	15'430.35	10'000.00
Entschädigung Rechnungswesen - Indemnité pour finances	8'100.00	8'030.00	3'000.00
Lokalmiete Bibliothek - Loyer local bibliothèque	8'200.00	8'360.00	8'200.00
Sekretariat, resp. Dienstleist. PROSCRIPT- Secrétariat, c.à.d. service PROSCRIPT	13'000.00	13'896.10	13'000.00
Ankauf Musikalien - Achat musique	10'000.00	9'431.20	--
Kurswesen - Séminaires	-	-	-
Europ. Vereinigung Liebhaberorchester - Assoc. europ. orch. amateurs	2'400.00	2'299.50	2'400.00
Druckkosten Sinfonia - Impression Sinfonia	24'000.00	14'596.70	14'000.00
Redaktion + Administration Sinfonia - Réd. + adm. Sinfonia	18'000.00	10'160.65	10'000.00
Sitzungen - Séances	5'000.00	5'378.00	3'000.00
Delegiertenversammlung - Assemblée des délégués	-	-	3'000.00
Gratulationen, Ehrungen, Trauer - Félicitations, honneurs, deuil	500.00	190.00	300.00
Versicherungen - Assurances	1'000.00	1'064.20	1'000.00
Beiträge - Contributions	300.00	390.00	400.00
Übrige Kosten - Autres frais	5'000.00	4'973.75	4'000.00
Abschreibungen - Amortissements	500.00	230.00	500.00
Tilgung Defizit Orchestertreffen - Amortissement déficit Rencontre des orchestres	-	-	24'200.00
	106'000.00-	94'430.45	97'000.00
Ertragsüberschuss - Excédent des produits	-	81.60	-
	<u>106'000.00</u>	<u>94'512.05</u>	<u>97'000.00</u>
<b>Ertrag - Produits</b>			
Subvention des Bundes - Subvention de la Confédération	36'000.00	36'000.00	36'000.00
Jahresbeitrag der Sektionen - Cotisations des sections	23'300.00	32'193.00	32'000.00
Abonnemente Sinfonia - Abonnements Sinfonia	12'000.00	11'560.00	12'000.00
Ertrag Inserate Sinfonia - Rendements annonces Sinfonia	30'000.00	12'066.65	12'000.00
Verkauf Kataloge - Ventes catalogues	300.00	00	500.00
Verkauf Abzeichen - Ventes insignes	400.00	598.00	500.00
Verlängerungsgebühren - Frais de prolongation	1'000.00	-	1'500.00
Verschiedene Erträge - Produits divers	<u>3'000.00</u>	<u>2'094.40</u>	<u>2'500.00</u>
	106'000.00	94'512.05	97'000.00
Aufwandüberschuss-Excédent charges	-	-	-
	<u>106'000.00</u>	<u>94'512.05</u>	<u>97'000.00</u>

Hinterkappelen, 31.1.1992

der Zentralkassier - le caissier central

Benjamin Brügger

